ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/224
26 May 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 20 мая 1992 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст (на английском языке) заявления Председателя Европейского сообщества по Боснии и Герцеговине, опубликованного в Лиссабоне 19 мая 1992 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня.

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель при Организации
Объединенных Наций

* A/47/50.

9222476R 270592 270592 270592

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Председателя Европейского сообщества по Боснии и Герцеговине, опубликованное 19 мая 1992 года

Лорд Каррингтон предложил послу Кутилейру возобновить переговоры по будущему конституционному устройству Боснии и Герцеговины, прерванные в Лиссабоне 1 мая.

В условиях отсутствия эффективного прекращения огня политическое урегулирование на основе принципов, согласованных 18 марта тремя основными сторонами, является единственным средством, способным проложить путь к прекращению враждебных действий и неисчислимых страданий гражданского населения.

Кроме того, Совет министров Европейского сообщества, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Совет Безопасности подчеркивали ту незаменимую роль, которую играют эти переговоры.

Как указывалось в письмах в адрес лидеров мусульманской, сербской и хорватской сторон, в которых им предлагалось прибыть в Лиссабон в среду, 20 мая, в основу переговоров вновь будут положены следующие принципы:

a) границы независимой Боснии и Герцеговины неприкосновенны;

b) независимая Босния и Герцеговина будет состоять из трех составных частей в соответствии с принципами, согласованными 18 марта;

c) не будут признаваться никакие факты приобретения территории с помощью силы, и будет вновь подтверждено право беженцев вернуться в свои дома без каких бы то ни было отрицательных последствий.